

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации  
Федеральное государственное бюджетное образовательное  
учреждение высшего образования  
«РЯЗАНСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ РАДИОТЕХНИЧЕСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ  
ИМЕНИ В.Ф. УТКИНА»  
Рязанский станкостроительный колледж РГРТУ

ФОНД  
ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ  
ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

ОГСЭ.04 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ  
(ФРАНЦУЗСКИЙ ЯЗЫК)

для специальности

09.02.07 Информационные системы и программирование

Квалификация  
выпускника

Специалист по информационным системам

Рассмотрено и рекомендовано к утверждению на заседании цикловой комиссии гуманитарных дисциплин

Протокол №15 от 07.05.2024

Председатель комиссии Евлампиева Т.В.

Разработчик: Евлампиева Т.В., преподаватель РССК «РГРТУ»

## **СОДЕРЖАНИЕ**

	<b>Стр.</b>
1 ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ	4
2 СПЕЦИФИКАЦИЯ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ	5
3 МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ	5
4 ПЕРЕЧЕНЬ МАТЕРИАЛОВ, ОБОРУДОВАНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ ИСТОЧНИКОВ	24

# 1 ПАСПОРТ ФОНДА ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ ОГСЭ.04 ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК В ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ (французский язык)

## 1.1 Общие положения

Оценочные средства разработаны в соответствии с ФГОС СПО по специальности 09.02.07 Информационные системы и программирование.

Оценочные средства предназначены для контроля и оценки образовательных достижений обучающихся, освоивших программу учебной дисциплины «Иностранный язык в профессиональной деятельности».

Оценочные средства включают контрольные материалы для проведения промежуточной аттестации в форме дифференцированного зачёта.

Обучающийся должен владеть сформированными компетенциями в соответствии с ФГОС СПО, учебным планом:

ОК 01. Выбирать способы решения задач профессиональной деятельности применительно к различным контекстам;

ОК 02. Использовать современные средства поиска, анализа и интерпретации информации и информационные технологии для выполнения задач профессиональной деятельности;

ОК 03. Планировать и реализовывать собственное профессиональное и личностное развитие, предпринимательскую деятельность в профессиональной сфере, использовать знания по правовой и финансовой грамотности в различных жизненных ситуациях;

ОК 04. Эффективно взаимодействовать и работать в коллективе и команде;

ОК 06. Проявлять гражданско-патриотическую позицию, демонстрировать осознанное поведение на основе традиционных российских духовно-нравственных ценностей, в том числе с учетом гармонизации межнациональных и межрелигиозных отношений, применять стандарты антикоррупционного поведения;

ОК 09. Пользоваться профессиональной документацией на государственном и иностранном языках.

## 1.2 Результаты освоения дисциплины, подлежащие проверке. Распределение оценивания результатов обучения по видам контроля

Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания) <sup>1</sup>	Основные показатели оценки результатов <sup>2</sup>	Виды аттестации	
		Текущий контроль	Промежуточная аттестация
умения			
У1. Понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые),	Изложить главную мысль текста		+
У2. Понимать тексты на	Перевод и составление	+	+

<sup>1</sup>Комплексные умения и знания из программы учебной дисциплины.

<sup>2</sup>Указываются диагностируемые показатели, по которым можно констатировать усвоение знаний и освоение умений.

базовые профессиональные темы	плана-пересказа текста, поиск ключевых слов		
У3. Участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы	построение диалогов, применение реплик, использование различных типов вопросительных предложений.		+
У4. Строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности	Составление монологического высказывания на тему	+	+
У5. Кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые)	Составление плана действий в заданной ситуации	+	+
У6. Писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы.	Написание эссе, краткого сообщения	+	+
знания			
31.Правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;	Порядок слов в различных типах предложений (повествовательное, вопросительное, отрицательное)	+	+
32.Основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);	Временные формы глаголов, категории существительных, прилагательных	+	+
33.Лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;	Владение лексикой общего употребления, терминами профессиональной направленности	+	+
34.Особенности произношения;	Правила произношения французских слов; знание знаков транскрипции		+
35 Правила чтения текстов профессиональной направленности	Знание алгоритма перевода профессионального текста с учетом использования многозначных терминов		+

## 2 СПЕЦИФИКАЦИЯ ОЦЕНОЧНЫХ СРЕДСТВ

Для текущего контроля используется: *опрос, тестирование, оценка выполнения контрольных работ, оценка самостоятельной работы.*

Формами промежуточной аттестации являются: *дифференцированный зачет.*

## 3 МАТЕРИАЛЫ ДЛЯ ПРОМЕЖУТОЧНОЙ АТТЕСТАЦИИ ПО УЧЕБНОЙ ДИСЦИПЛИНЕ

Предметом оценки являются умения и знания. Контроль и оценка осуществляются с использованием следующих форм и методов:

- оценка по результатам текущего контроля успеваемости
- дифференцированный зачет

3-7 семестр- оценка по результатам текущего контроля успеваемости (контрольная работа);

8 семестр- дифференцированный зачет.

### **Контрольная работа**

#### **Текст задания:**

### **Контрольная работа №1**

#### **ВАРИАНТ 1**

Задание 1. а) Подчеркнуть сказуемое в Plus-que-parfait и перевести предложение:

1. La terre était blanc. Il avait neigé toute la nuit.

2. Il est rentré dans la ville où il était né.

б) Поставить глагол в скобках в Plus-que-parfait:

1. Il a revu la ville où il (passer) son enfance.

2. Ils ont dit qu'ils (finir) leur travail.

Задание 2. а) Замените Present на Futur immediat.

1. Je reste à la maison.

2. Tu fais de la gymnastique.

б) Поставьте глаголы в passé immédiat:

1. Nous (arriver) à Paris.

2. Il (allumer) une lampe.

Задание 3. Выберите подходящую форму вспомогательного глагола:

2. Nous (ont, avons) choisi un livre intéressant.

1. Je (suis, est) sorti de l'école

Задание 4. Переведите предложения, обращая внимание на местоимения il, on.

1. On traduit ce texte avec intérêt.

2. Il fait froid, ferme la fenêtre!

Задание 5. Напишите краткое сообщение (5-7 предложений) по теме «Здоровый образ жизни. Спорт».

#### **ВАРИАНТ 2**

Задание 1. а) Подчеркнуть сказуемое в Plus-que-parfait и перевести предложение:

1. Nina regardait Nicolas avec curiosité. Elle ne l'avait jamais vu ainsi.

2. Elle a dit que son fils était parti pour Paris.

б) Поставить глагол в Plus-que-parfait:

1. Lucie nous a lu la lettre qu'elle (recevoir) de son amie.

2. Elle m'a montré la robe qu'elle (acheter) hier.

Задание 2. а) Замените Present на Futur immediat.

1. Il quitte sa ville natale.

2. Nous écrivons une lettre à nos amis.

б) Поставьте глаголы в passé immédi

1. Je (apprendre) cette règle.

2. Vous (acheter) ce journal.

Задание 3. Выберите подходящую форму вспомогательного глагола:

1. Vous (as, avez) travaillé à la bibliothèque.

2. Ils (sommes, sont) allés dans les montagnes.

Задание 4. Переведите предложения, обращая внимание на местоимения il, on.

On a décidé de revenir en train.

Il faut traduire ce texte.

Задание 5. Напишите краткое сообщение (5-7 предложений) по теме «Здоровый образ жизни. Спорт».

### **ВАРИАНТ 3**

Задание 1. а) Подчеркнуть сказуемое в Plus-que-parfait и перевести предложение:

1. Elle nous a montré le livre qu'elle avait pris à la bibliothèque.

2. Chaque jour il me racontait une histoire qu'il m'avait racontée vingt fois.

б) Поставить глагол в Plus-que-parfait:

1. Jacques s'est approché de la fenêtre qu'il (laisser) ouverte.

2. Il a revu la ville où il (passer) son enfance

Задание 2. а) Замените Present на Futur immediat.

1. Ils partent pour Paris.

2. Vous lisez ce roman intéressant.

б) Поставьте глаголы в passé immédiat:

1. Ils (descendre) dans la cour.

2. Tu (répondre) à la question du prof.

Задание 3. Выберите подходящую форму вспомогательного глагола:

1. Tu (as, es) tombé.

2. Nous (avons, sommes) vu ce film.

Задание 4. Переведите предложения, обращая внимание на местоимения il, on.

Quand on est jeune, on est dynamique et actif.

Il neige toute la journée.

Задание 5. Напишите краткое сообщение (5-7 предложений) по теме «Здоровый образ жизни. Спорт».

### **ВАРИАНТ 4**

Задание 1. а) Подчеркнуть сказуемое в Plus-que-parfait и перевести предложение:

1. Nous étions très fatigués parce que nous avions travaillé toute la nuit.

2. La terre était blanche. Il avait neigé toute la nuit.

б) Поставить глагол в Plus-que-parfait:

1. Ils ont dit qu'ils (finir) leur travail.
2. Jacques s'est approché de la fenêtre qu'il (laisser) ouverte.

Задание 2. а) Замените Present на Futur immediat.

1. Vous lisez ce roman interessant.

2. Je reste à la maison.

б) Поставьте глаголы в passé immédiat:

1. Ma soeur (revenir) de l'école.

2. Les classes (finir) et les élèves (sortir) de la salle d'études.

Задание 3. Выберите подходящую форму вспомогательного глагола:

1. Elle (est, a) née à Moscou.

2. Il (a, est) monté au 5-ème étage.

Задание 4. Переведите предложения, обращая внимание на местоимения il, on.

On ne peut pas savoir tout.

En été, il fait chaud, il fait beau.

Задание 5. Напишите краткое сообщение (5-7 предложений) по теме «Здоровый образ жизни. Спорт».

**Время выполнения: 60 минут**

**Перечень объектов контроля:**

Наименование объектов контроля и оценки	Основные показатели оценки результатов
<i>умения</i>	
У4. Строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности	Составление монологического высказывания на тему
У5. Кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые)	Составление плана действий в заданной ситуации
У6. Писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы.	Написание эссе, кратко сообщение
<i>знания</i>	
31. Правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;	Порядок слов в различных типах предложений (повествовательное, вопросительное, отрицательное)
32. Основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);	Временные формы глаголов, разряды существительных, прилагательных
33. Лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;	Владение лексикой общего употребления, терминами профессиональной направленности

**Критерии оценки:**

*Универсальная шкала оценки образовательных достижений.*

Процент результативности (процент правильных ответов)	Качественная оценка уровня подготовки	
	Балл (отметка)	Вербальный аналог
90 – 100	5	Отлично
75 – 89	4	Хорошо
60 – 74	3	Удовлетворительно
менее 60	2	Неудовлетворительно



## Контрольная работа №2

### ВАРИАНТ 1

Задание 1.а) Согласуйте прилагательные в роде и числе с существительными:

- 1.Ma chambre est (clair).
- 2.Ces jeunes filles aiment les fleurs (blanc).

б) Употребите прилагательные в нужной степени:

1. En hiver il fait... chaud qu'au printemps.
2. Cet exercice est... difficile.

Задание 2. Раскройте скобки, произведите, где необходимо, согласование:

- 1.Cesont des livres( interessant ) beaucoup nos eleves.
- 2.J'ai lu beaucoup de livres tres (interessant).

Задание 3. Употребите формы participe passé в качестве определений:

- 1.L'histoire (raconter) par Jean m'a beaucoup etonne.
2. Les personnes (venir) a la reunion sont nombreuses.

Задание 4. Найдите и переведите предложение с причастием:

- 1.S'etant informes ou passé un film francais, ils sont alles au cinema.
- 2.L'enfant, en retenant son souffle, ecoutait le conte de fees.

Задание 5. Напишите краткое сообщение (5-7 предложений) по теме «Образование в России и во Франции».

### ВАРИАНТ 2

Задание 1. а) Согласуйте прилагательные в роде и числе с существительными:

1. Cette étudiante est (sérieux).
2. Ils (heureux) tous les deux.

б) Употребите прилагательные в нужной степени:

- 1.Ce garçon est ... fort en francais que moi.
2. C'est un roman ... amusant.

Задание 2. Раскройте скобки, произведите, где необходимо, согласование:

- 1.Elle m' a raconte une histoire (etonnant).
- 2.J' ai vu ma mere (preparant) le diner.

Задание 3. Употребите формы participe passé в качестве определений:

- 1.(Descendre) dans la rue, il a vu ses voisins (reunir) devant la porte d'entree.
- 2.Mets le pull (tricoter) par ta mere.

Задание 4. Найдите и переведите предложение с причастием:

- 1.Tout en chantant, le petit Gavroche continuait sa marche.
- 2.Etant arrete par la police, il avait ete mis en prison.

Задание 5. Напишите краткое сообщение (5-7 предложений) по теме «Образование в России и во Франции».

### ВАРИАНТ 3

Задание 1. а) Согласуйте прилагательные в роде и числе с существительными:

1.Ma mère est (malade).

2.Je prefere une robe (violet) et Adèle n'aime que les robes (rose).

б) Употребите прилагательные в нужной степени:

1. Cet examen est ... difficile que les autres.

2. Ce sont ... belles salles de l'appartement.

Задание 2. Раскройте скобки, произведите, где необходимо, согласование:

1.J' ai vu ma mere (preparant) le diner.

2.Il m' a tendu sa main (tremblant).

Задание 3. Употребите формы participe passé в качестве определений:

1.Nous avons besoin d'un interprete (parler) francais.

2.L'histoire (raconter) par Jean m'a beaucoup etonne.

Задание 4. Найдите и переведите предложение с причастием:

1.Elle etait riche a present, ayant herite (унаследовать) de grosses sommes.

2.En arrivant chez elle, Anne entend quelque bruit.

Задание 5. Напишите краткое сообщение (5-7 предложений) по теме «Образование в России и во Франции».

#### ВАРИАНТ 4

Задание 1. а) Согласуйте прилагательные в роде и числе с существительными:

1.Cet élève est très (paresseux).

2.J'aime les fraises (frais).

б) Употребите прилагательные в нужной степени:

1. Ton frere est ... energique que toi..

2. Le 22 décembre est ... long jour de l'année.

Задание 2. Раскройте скобки, произведите, где необходимо, согласование:

1.Il m' a tendu sa main (tremblant).

Задание 3. Употребите формы participe passé в качестве определений:

1.L'histoire (raconter) par Jean m'a beaucoup etonne.

2. Les personnes (venir) a la reunion sont nombreuses.

Задание 4. Найдите и переведите предложение с причастием:

1.S'étant informes ou passé un film francais, ils sont alles au cinema.

2.L'enfant, en retenant son souffle, ecoutait le conte de fees.

Задание 5. Напишите краткое сообщение (5-7 предложений) по теме «Образование в России и во Франции».

#### Перечень объектов контроля:

Наименование объектов контроля и оценки	Основные показатели оценки результатов
умения	

У4. Строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности	Составление монологического высказывания на тему
У5. Кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые)	Составление плана действий в заданной ситуации
У6. Писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы.	Написание эссе, кратко сообщение
знания	
31. Правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;	Порядок слов в различных типах предложений (повествовательное, вопросительное, отрицательное)
32. Основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);	Временные формы глаголов, разряды существительных, прилагательных
33. Лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;	Владение лексикой общего употребления, терминами профессиональной направленности

**Время выполнения: 60 минут**

**Критерии оценки:**

**Универсальная шкала оценки образовательных достижений.**

Процент результативности (процент правильных ответов)	Качественная оценка уровня подготовки	
	Балл (отметка)	Вербальный аналог
90 – 100	5	Отлично
75– 89	4	Хорошо
60– 74	3	Удовлетворительно
менее 60	2	Неудовлетворительно

**Контрольная работа №3**

### **ВАРИАНТ 1**

Задание 1.

а) Укажите временную форму пассива; предложения переведите на русский язык.

1. L'Université de Paris a été fondée par Robert de Sorbon.

2. Ces articles seront traduits en français.

б) Определите действующее лицо в предложении: Gerard ou Aline?

Gerard invite Aline à dîner. Aline est invitée à dîner par Gerard.

Задание 2. Определить вид сложного предложения, обращая внимание на союз:

1. Le dîner est fini et tous les invités sont sortis de la salle à manger.

2. Je connais l'auteur dont vous lisez le roman.

Задание 3. Соедините предложения с помощью сочинительных союзов:

1. Il parle bien français... moi, au contraire, je ne parle pas cette langue.

2. La fillette pleure... elle vient de tomber.

## ВАРИАНТ 2

### Задание 1.

а) Укажите временную форму пассива; предложения переведите на русский язык.

1. La salle d études a été ornée de branches vertes.

2. Les deux rives de la Seine sont reliées de 33 ponts.

б) Определите действующее лицо в предложении: Gerard ou Aline?

Aline a été accompagnée à la gare par Gerard. Gerard a accompagné Aline à la gare.

### Задание 2. Определить вид сложного предложения, обращая внимание на союз:

1. Le vent soufflait, mais il ne faisait pas froid.

2. J'ai une petite amie avec qui je joue souvent.

### Задание 3. . Соедините предложения с помощью сочинительных союзов:

Elle attend... je ne sais quoi.

J'ai sommel... j'attends un coup de téléphone.

## ВАРИАНТ 3

### Задание 1.

а) Укажите временную форму пассива; предложения переведите на русский язык.

1. Mes lettres sont écrites et envoyées.

2. Le boulevard était planté d'arbres.

б) Определите действующее лицо в предложении: Gerard ou Aline?

Gerard est suivi partout par Aline. Aline suit partout Gerard.

### Задание 2. Определить вид сложного предложения, обращая внимание на союз:

1. On appelait cette pièce la salle à manger, car une grande table ronde se trouvait au milieu.

2. Voilà l'homme à qui je dois de l'argent.

### Задание 3. . Соедините предложения с помощью сочинительных союзов:

Il faut visiter Paris... cette ville est la capitale de la France.

Il parle bien français... moi, au contraire, je ne parle pas cette langue.

## ВАРИАНТ 4

### Задание 1.

а) Укажите временную форму пассива; предложения переведите на русский язык.

1. Le boulevard était planté d'arbres

2. Les deux rives de la Seine sont reliées de 33 ponts

б) Определите действующее лицо в предложении: Gerard ou Aline?

Gerard invite Aline à dîner. Aline est invitée à dîner par Gerard.

### Задание 2. Определить вид сложного предложения, обращая внимание на союз:

1. Tu as bien travaillé pourtant le résultat n'était pas obtenu.

2. Voilà la maison dont je suis propriétaire.

### Задание 3. Соедините предложения с помощью сочинительных союзов:

Elle attend... je ne sais quoi.  
J'ai sommeil... j'attends un coup de telephone.

**Перечень объектов контроля:**

Наименование объектов контроля и оценки	Основные показатели оценки результатов
32.Основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);	Временные формы глаголов, разряды существительных, прилагательных
33.Лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;	Владение лексикой общего употребления, терминами профессиональной направленности

**Время выполнения: 60 минут**

**Критерии оценки:**

**Универсальная шкала оценки образовательных достижений.**

Процент результативности (процент правильных ответов)	Качественная оценка уровня подготовки	
	Балл (отметка)	Вербальный аналог
90 – 100	5	Отлично
75– 89	4	Хорошо
60– 74	3	Удовлетворительно
менее 60	2	Неудовлетворительно

**Контрольная работа №4**

**ВАРИАНТ 1**

Задание 1. Подчеркните придаточное предложение и определите его вид:

On a l'impression qu'elle est serieusement malade.

J'aime le livre dont tu parles.

Quand les cours finissent, je vais a la cantine.

Задание 2. Переведите и уточните, чем вводится придаточное предложение:

Je connais l'auteur dont vous lisez le roman.

J'ai une petite amie avec qui je joue souvent.

Задание 3. Переведите предложения с глаголами pouvoir и vouloir:

Je peux aider Denise.

Je veux aider Martine.

Задание 4. Проспрягайте следующий глагол в present в утвердительной форме:

Je veux me reposer

**ВАРИАНТ 2**

Задание 1. Подчеркните придаточное предложение и определите его вид:

Au mois de juillet je serai a Moscou d'ou je vous ecrirai une lettre.

Il sait que nous avons peur.

Задание 2. Переведите и уточните, чем вводится придаточное предложение:  
Voilà l'homme à qui je dois de l'argent.  
Voilà la maison dont je suis propriétaire.

Задание 3. Переведите предложения с глаголами pouvoir и vouloir:  
Ils ne peuvent pas aller à cette fête avec nous.  
Voulez-vous venir chez nous dimanche?

Задание 4. Проспрягайте следующий глагол в present в отрицательной форме:

Je veux me reposer

### **ВАРИАНТ 3**

Задание 1. Подчеркните придаточное предложение и определите его вид:  
J'aime le livre qui est sur la table.  
Je pense que ce livre est intéressant.  
Comme il faisait beau temps, nous sommes allés à la champagne.

Задание 2. Переведите и уточните, чем вводится придаточное предложение:  
La ville où je suis né, a beaucoup changé.  
Le prof nous a rendu des compositions dont il a corrigé les fautes.

Задание 3. Переведите предложения с глаголами pouvoir и vouloir:  
Veux-tu te reposer?  
Je ne peux pas revenir le 30 septembre.

Задание 4. Проспрягайте следующий глагол в present в утвердительной форме:

Je peux me lever tôt.

### **ВАРИАНТ 4**

Задание 1. Подчеркните придаточное предложение и определите его вид:  
J'ai acheté le livre dont vous m'avez parlé.  
Nous avons appelé l'infirmière pour qu'elle fasse une piqûre au malade.  
Quoiqu'il pleuve, nous allons nous promener.

Задание 2. Переведите и уточните, чем вводится придаточное предложение:  
C'est une actrice dont j'admire le talent.

Le texte que je dois traduire est facile.

Задание 3. Переведите предложения с глаголами pouvoir и vouloir:  
Il ne veut pas devenir maître d'école.  
Peux-tu te dépêcher?

Задание 4. Проспрягайте следующий глагол в present в отрицательной форме:

Je peux me lever tôt.

**Перечень объектов контроля:**

Наименование объектов контроля и оценки	Основные показатели оценки результатов
32.Основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);	Временные формы глаголов, разряды существительных, прилагательных
33.Лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;	Владение лексикой общего употребления, терминами профессиональной направленности

**Время выполнения: 60 минут**

**Критерии оценки 3:**

**Универсальная шкала оценки образовательных достижений.**

Процент результативности (процент правильных ответов)	Качественная оценка уровня подготовки	
	Балл (отметка)	Вербальный аналог
90 – 100	5	Отлично
75– 89	4	Хорошо
60– 74	3	Удовлетворительно
менее 60	2	Неудовлетворительно

### **Контрольная работа №5**

#### **Вариант 1**

Задание 1. Образовать формы infinitif passé от следующих глаголов:

montrer

Jaunir

aller

Задание 2. Перевести предложения определяя формы infinitif:

Apres avoir pris les billets, je suis entre dans la salle de spectacles.

Mon unique bonheur etait de feuilleter de vieux livres.

Задание 3. Перевести предложения, обращая внимание на употребление причастий и деепричастий:

1.S'étant informés ou passé un film français, ils sont allés au cinéma.

2.L'enfant, en retenant son souffle, écoutait le conte de fées.

Задание 4. Определить тип причастного оборота(простой или абсолютный):

Les amis ne voulant pas nous accompagner, nous partons seuls.

Le déjeuner ayant été terminé, tout le monde est sorti de la salle à manger.

#### **Вариант 2**

Задание 1. Образовать формы infinitif passé от следующих глаголов:

regarder

voir

sortir

Задание 2. Перевести предложения определяя формы infinitif:

1. A vous voir si pale, j'ai pense que vous etiez malade.

2. Je ne peux pas parler du film avant de l'avoir vu.

Задание 3. Перевести предложения, обращая внимание на употребление причастий и деепричастий:

1. Tout en chantant, le petit Gavroche continuait sa marche.

2. Etant arrete par la police, il avait ete mis en prison

Задание 4. Определить тип причастного оборота (простой или абсолютный):

Revenu de l'école, il a commence a preparer les repas.

Se levant tres tot, il avait tout un jour libre.

### **Вариант 3**

Задание 1. Образовать формы infinitif passé от следующих глаголов:

venir

finir

raconter

Задание 2. Перевести предложения определяя формы infinitif:

L'ecolier a reçu une mauvaise note pour avoir mal appris sa leçon.

Sans avoir lu cet article, je ne peux pas en parler.

Задание 3. Перевести предложения, обращая внимание на употребление причастий и деепричастий:

1. Elle était riche a present, ayant herite (унаследовать) de grosses sommes.

2. En arrivant chez elle, Anne entend quelque bruit.

Задание 4. Определить тип причастного оборота (простой или абсолютный):

Ayant appris cette nouvelle, ils étaient tres étonnés.

Le concert termine, on a applaudi ces acteurs.

### **Вариант 4**

Задание 1. Образовать формы infinitif passé от следующих глаголов:

naitre

arriver

grandir

Задание 2. Перевести предложения определяя формы infinitif:



Je passé mes soirees a lire.

Charles, sans écouter son pere, est descendu dans la cour.

Задание 3 .Перевести предложения, обращая внимание на употребление причастий и деепричастий:

L'enfant, en retenant son souffle, écoutait le conte de fees.

2. Etant arrêté par la police, il avait été mis en prison.

Задание 4. Определить тип причастного оборота(простой или абсолютный):

1.Le déjeuner ayant été terminé, tout le monde est sorti de la salle à manger.

Revenu de l'école, il a commencé à préparer les repas.

## **Контрольная работа №6**

### **Вариант 1**

Задание 1. а) Употребить следующие глаголы в Conditionnel Present и Passé.

\* Modele: Il marche - il marcherait - il aurait marché.

1.Nous sommes

2. Vous demandez

б) Перевести предложения в Conditionnel.

1. Si nous gagnions ce concours, nous pourrions aller en France.

2. Je voudrais revoir ce film

Задание 2. Образуйте Present и Passe du Subjonctif следующих глаголов:

Modele: Il va-qu'il aille-qu'il soit alle

Je raconte-que je raconte-que j'ai raconte.

1.Nous savons

2.Vous marches

Задание 3. Переведите предложения в Subjonctif:

1.Ne partez pas avant que nous ne soyons pas rentres.

2.Je regrette que nous l'ayons accusé sans lui avoir parlé.

### **Вариант 2**

Задание 1.

а) Употребить следующие глаголы в Conditionnel Present и Passé.

\* Modele: Il marche - il marcherait - il aurait marché.

1. On va.

2. Tu fais.

б) Перевести предложения в Conditionnel

1. Qu'auriez-vous fait à ma place?

2. Je devrais téléphoner à Paris.

Задание 2.Образуйте Present и Passe du Subjonctif следующих глаголов:

Modele: Il va-qu'il aille-qu'il soit alle  
Je raconte-que je raconte-que j'ais raconte.  
1.Ils peuvent  
2.Elle travaille

Задание 3. Переведите предложения в Subjonctif:  
1.Dites-lui qu'il prenne l'autobus.  
2.Quoi qu'il fasse,il le fera bien.

### Вариант 3

Задание 1. Употребить следующие глаголы в Conditionnel Present и Passé.  
\* Modele: Il marche - il marcherait - il aurait marché.

1. Ils veulent
  2. Elle doit
- б) Перевести предложения в Conditionnel
1. Je crois que j aurais fait la meme chose que toi.
  2. Voudriez-vous changer de place, s' il vous aider.

Задание 2.Образуйте Present и Passe du Subjonctif следующих глаголов:

Modele: Il va-qu'il aille-qu'il soit alle  
Je raconte-que je raconte-que j'ais raconte.  
1.Je sors  
2.Tu finis

Задание 3. Переведите предложения в Subjonctif:  
1.Il faut que vous l'aidiez.  
2.Bien qu'ils se soient trompes de rue, ils sont venus a temps

### Вариант 4

Задание 1. Употребить следующие глаголы в Conditionnel Present и Passé.  
\* Modele: Il marche - il marcherait - il aurait marché.

1. Ils deviennent
  2. Nous sommes
- б) Перевести предложения в Conditionnel
1. Si je savais, je viendrais vous aider.
  2. Si elle avait du cafe, nous en servirait.

Задание 2. Образуйте Present и Passe du Subjonctif следующих глаголов:

Modele: Il va-qu'il aille-qu'il soit alle  
Je raconte-que je raconte-que j'ais raconte.  
1.Elles arrivent  
2.Nous savons

Задание 3. Переведите предложения в Subjonctif:  
1.Je voudrais que vous lisiez cet article.  
2.C'est dommage que tu ne parles pas francais.

### Перечень объектов контроля:

Наименованиеобъектов	Основныепоказателиоценкирезультатов
----------------------	-------------------------------------

<b>контроля и оценки</b>	
32. Основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);	Временные формы глаголов, разряды существительных, прилагательных
33. Лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;	Владение лексикой общего употребления, терминами профессиональной направленности

**Время выполнения: 60 минут**

**Критерии оценки:**

**Универсальная шкала оценки образовательных достижений.**

Процент результативности (процент правильных ответов)	Качественная оценка уровня подготовки	
	Балл (отметка)	Вербальный аналог
90 – 100	5	Отлично
75 – 89	4	Хорошо
60 – 74	3	Удовлетворительно
менее 60	2	Неудовлетворительно

## Список заданий для дифференцированного зачета

Раздел профессионально-ориентированной лексики.

I. Деловой этикет. Правила телефонных переговоров. Составьте диалоги по следующим ситуациям:

1. Вы звоните в компанию «N» в приёмную господина N. Вам отвечает его секретарь N. Она говорит, что его нет на месте и спрашивает, что ему передать. Вы отвечаете, что перезвоните позже.

2. Вы работаете секретарём у господина N. Вам звонит неизвестное лицо и просит соединить с начальником. Вы должны спросить, кто звонит, попросить подождать минуту. Потом спросить, может ли звонящий подождать или лучше перезвонить ему.

3. Вы звоните в компанию г-на N, чтобы договориться о завтрашней встрече. Сначала Вы разговариваете с секретарём, потом с самим N. Он предлагает встречу в 11.30. Вас это время устраивает, Вы соглашаетесь и прощаетесь до завтра.

II. Приём на работу. Составление резюме. Написание сопроводительного письма.

1. Составьте резюме (CV) по собственным данным.

— Дата рождения (*Date de naissance*), в скобках можно указать точный возраст;

— Семейное положение (*Célibataire/ marié(e)*);

— Город, страна проживания;

— Номер телефона (*Tél*);

— Адрес электронной почты (*E-mail*).

2. Переведите сопроводительное письмо на русский язык:

*Madame, Monsieur,*

**Actuellement étudiante** en Licence Professionnelle Gestionnaire Import-Export à l'Université de Rennes 1, **je suis à la recherche d'un stage** de fin d'études d'une durée de 4 à 6 mois qui commencera le 29 février 2019.

**Ma formation est orientée vers** un poste d'assistante commerciale import-export. **En effet, mes études me permettent de me familiariser avec** la couverture risque export, la logistique internationale (nomenclature douanière, suppléant chain, incoterms), les modes de paiement internationaux, la fiscalité internationale, la gestion commerciale internationale, le droit des contrats internationaux. **Dans le cadre de mes études je suis également amenée à** pratiquer l'anglais et l'allemand.

**Mes précédents stages m'ont permis de** développer mes qualités relationnelles et mon sens du commerce **grâce à** la prospection et la relance de clientèle.

**Intégrer votre entreprise me permettrait de mettre en pratique** toutes les connaissances acquises au cours de cette formation, **mais également de vous aider** dans votre développement au niveau international.

*C'est à ce titre que je vous propose ma candidature. Je reste à votre disposition pour un entretien au cours duquel nous pourrions définir les missions qui pourraient m'être confiées au sein de votre entreprise.*

*En vous remerciant de l'intérêt que vous voudrez porter à ma demande, je vous prie d'agréer, Madame, Monsieur, mes sincères salutations.*

III. Деловое письмо.

1. Напишите письмо-запрос по образцу.

Cher Madame,

Je voudrais réserver une chambre double (simple, triple) à partir de 15 septembre pour quatre nuits. Incluez, s'il vous plaît, le petit déjeuner. Confirmez s'il vous plaît ma réservation par le fax / l'e-mail: 74201

C'est nécessaire par l'ambassade de la France à Volgograd. Si vous avez besoin des détails de ma CB pour garantir la réservation, je vais vous les envoyer par fax.

Cordialement,

*Michel Legrand.*

2. Переведите ответное письмо.

Monsieur Dubois,

Pardon d'avoir tardé à répondre à votre message mais j'étais en mission en Italie pendant la première quinzaine d'avril (atelier multimédia pour les collaborateurs français) et le travail s'est beaucoup accumulé pendant mon absence.

Pour le moment il y a quelques problèmes dans notre entreprise. Nous n'avons pas assez d'ouvriers pour finir notre plan jusqu'au septembre. C'est pourquoi je vous prie d'envoyer vingt ou vingt-cinq ouvriers chez nous.

Les salaires, les conditions de travail et de la nourriture sont fournis pour eux. Dans l'attente de votre accord, je vous prie d'agréer mes salutations distinguées.

*Louis Leroy*

IV. Перевод профессионально-ориентированных текстов.

№1

La machine électronique type est l'ordinateur, familièrement appelé « cerveau électronique ». Le terme est français, il est plus correct que « calculateur électronique », puisque ces engins peuvent s'occuper de toutes questions logiques et non pas seulement de chiffres.

Les ordinateurs sont aujourd'hui d'une telle souplesse et d'une telle puissance qu'on les emploie pour diriger les ensembles les plus complexes. Nul ne s'étonne aujourd'hui: qu'un ordinateur soit nécessaire pour conduire les manœuvres de rendez-vous spatial, trop complexes pour être pensées par un cerveau humain.

№2

Qu'y a-t-il donc dans cet engin mystérieux, qui lui permette de rivaliser avec l'initiative humaine et, sur certains points précis, de la surclasser?

En premier lieu, des « organes d'entrée ». Ce pourront être des « organes sensoriels », tels que cellules photo-électriques, thermomètres ou manomètres à contacts, jauges-dynamomètres, accéléromètres. Ce pourra être aussi un clavier sur lequel on tapera les données des problèmes, ou une cassette « bande perforée », sur laquelle on aura enregistré préalablement ces données.

On tend à utiliser un élément plus souple et plus vaste qui est la bande magnétique; cette bande est analogue à celle d'un magnétophone, mais au lieu d'enregistrer des vibrations sonores, elle emmagasine des signaux codés généralement sous forme binaire (numération à base 2 et non pas 10 comme notre numération ordinaire) ou semi-binaire.

En second lieu, nous trouvons dans un ordinateur des mémoires, permettant à l'ordinateur de stocker les signaux-questions, les résultats intermédiaires. Tel est le tambour magnétique rotatif (50 tours par seconde), dont le principe est identique à celui de la bande.

En troisième lieu, nous trouverons naturellement des organes de sortie. Dans le cas d'un ordinateur fonctionnant en calculateur, ce pourra être une « imprimante rapide » (60 lignes par seconde !) ou encore une bande magnétique enregistrant les résultats. Dans le cas d'une installation d'automatisme, les circuits de sortie agiront directement sur des organes de commande, par exemple les robinets à azote commandant le redressement d'un engin spatial.

№4

#### Calcul et machines

C'est à un Français, Blaise Pascal, que l'on doit la première machine à calculer. Celui-ci l'a inventée en 1642. C'est à partir d'un système semblable que fonctionnent presque toutes les machines à calculer actuelles. Ainsi, les commerçants, par exemple, peuvent tenir plus facilement leur comptabilité et éviter les erreurs. Mais ces machines permettent seulement d'effectuer les quatre opérations: l'addition, la soustraction, la multiplication et la division. Pour pouvoir traiter des problèmes plus difficiles, on a cherché non seulement à automatiser les calculs eux-mêmes, mais encore à les organiser, ce qui a mené à l'invention moderne des ordinateurs.

Раздел грамматики.

Вопросы:

1. Для чего употребляется Conditionnel?
2. Какие имеются временные формы Conditionnel?
3. С помощью каких слов переводится Conditionnel на русский язык?
4. Что выражает Subjonctif?
5. Временные формы Subjonctif?
6. Какие временные формы Subjonctif употребляются в разговорной речи?
7. Что выражает Subjonctif в простых независимых предложениях?

#### Пример задания для дифференцированного зачета:

1. Деловой этикет. Правила телефонных переговоров. Составьте диалог по следующей ситуации:

Вы звоните в компанию «N» в приёмную господина N. Вам отвечает его секретарь N. Она говорит, что его нет на месте и спрашивает, что ему передать. Вы отвечаете, что перезвоните позже.

2. Что такое Conditionnel, дайте формулу образования.

**Перечень объектов контроля:**

<b>Результаты обучения (освоенные умения, усвоенные знания)<sup>3</sup></b>	<b>Основные показатели оценки результатов<sup>4</sup></b>
<i>умения</i>	
У1. Понимать общий смысл четко произнесенных высказываний на известные темы (профессиональные и бытовые)	Изложить главную мысль текста
У2. Понимать тексты на базовые профессиональные темы	Перевод и составление плана-пересказа текста, поиск ключевых слов
У3. Участвовать в диалогах на знакомые общие и профессиональные темы	построение диалогов, применение реплик, использование различных типов вопросительных предложений.
У4. Строить простые высказывания о себе и о своей профессиональной деятельности	Составление монологического высказывания на тему
У5. Кратко обосновывать и объяснить свои действия (текущие и планируемые)	Составление плана действий в заданной ситуации
У6. Писать простые связные сообщения на знакомые или интересующие профессиональные темы.	Написание эссе, краткого сообщения
<i>знания</i>	
31.Правила построения простых и сложных предложений на профессиональные темы;	Порядок слов в различных типах предложений (повествовательное, вопросительное, отрицательное)
32.Основные общеупотребительные глаголы (бытовая и профессиональная лексика);	Временные формы глаголов, разряды существительных, прилагательных
33.Лексический минимум, относящийся к описанию предметов, средств и процессов профессиональной деятельности;	Владение терминами профессиональной направленности
34.Особенности произношения;	Правила произношения французских слов; знание знаков транскрипции
35 Правила чтения текстов профессиональной направленности	Знание алгоритма перевода профессионального текста с учетом использования многозначных терминов

**Время выполнения: 90 минут**

<sup>3</sup>Комплексные умения и знания из программы учебной дисциплины.

<sup>4</sup>Указываются диагностируемые показатели, по которым можно констатировать усвоение знаний и освоение умений .

**Критерии оценки:**

- оценка «отлично» - Полная реализация коммуникативного намерения. Умение запрашивать необходимую информацию и давать развернутые ответы на вопросы собеседника. В речи нет лексических ошибок, словарный запас богат и разнообразен. В речи нет грамматических ошибок, речь богата разнообразными грамматическими конструкциями. Развернутый и верный ответ на задание по грамматике, приведение достаточного количества правильных примеров.

- оценка «хорошо» - Высказывание соответствует коммуникативной задаче. Цель общения достигнута. Логичные и связные вопросы и ответы на вопросы с небольшими неточностями. Словарный запас соответствует поставленной задаче, имеются неточности в их употреблении. В речи присутствуют грамматические ошибки, не затрудняющие понимания или используются однообразные грамматические конструкции. Речь в целом понятна, допускаются отдельные фонетические ошибки. Верный ответ на задание по грамматике, приведение правильных примеров, допускаются незначительные ошибки и неточности.

- оценка «удовлетворительно» - Коммуникативная задача выполнена в ограниченном объеме. Взаимодействие не всегда логично, имеются повторы. Нелогичные и несвязные вопросы и ответы на вопросы. Словарный запас соответствует поставленной задаче, имеются большие неточности в их употреблении. В речи присутствуют грамматические ошибки, затрудняющие понимание. Речь в целом понятна, но допускается большое количество фонетических ошибок. Задание по грамматике содержит значительное количество ошибок и неточностей.

- оценка «неудовлетворительно» - Полная неспособность реализовать коммуникативную задачу. Отказ от ответа на вопросы. Словарного запаса недостаточно для выполнения задания (произнесение бессвязных фраз). В речи присутствуют грамматические ошибки, препятствующие пониманию. Понимание речи затруднено из-за большого количества фонетических ошибок. Задание по грамматике не выполнено.



## 4 ПЕРЕЧЕНЬ МАТЕРИАЛОВ, ОБОРУДОВАНИЯ И ИНФОРМАЦИОННЫХ ИСТОЧНИКОВ

### 4.1 Требования к минимальному материально-техническому обеспечению:

Для реализации программы учебной дисциплины должны быть предусмотрены следующие специальные помещения:

Кабинет «Иностранного языка (лингфонный)»  
оснащенный оборудованием:

- посадочные места по количеству обучающихся;
- рабочее место преподавателя;
- комплект учебно-наглядных пособий, включающий географические карты стран изучаемого языка, грамматические таблицы;
- основной учебник или пособие.
- техническими средствами обучения:
- компьютер с лицензионным программным обеспечением и мультимедиапроектор;
- аудиовизуальный комплекс.

### 4.2 Информационное обеспечение обучения

Для реализации программы учебной дисциплины библиотечный фонд образовательной организации должен иметь печатные и/или электронные образовательные и информационные ресурсы, рекомендуемые для использования в образовательном процессе.

Основные источники:

1. *Левина, М. С.* Французский язык (A1—A2) : учебник и практикум для среднего профессионального образования / М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 383 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-18229-3. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/534573> (дата обращения: 05.02.2024).
2. *Левина, М. С.* Французский язык. Базовый уровень: учебник для среднего общего образования / М. С. Левина, О. Б. Самсонова, В. В. Хараузова. — 4-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 379 с. — (Общеобразовательный цикл). — ISBN 978-5-534-16091-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/530414> (дата обращения: 05.02.2024).
3. *Бартенева, И. Ю.* Французский язык. A2-B1 : учебное пособие для среднего профессионального образования / И. Ю. Бартенева, М. С. Левина, В. В. Хараузова. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 281 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-06034-8. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/516051> (дата обращения: 05.02.2024).

4. *Зайцева, И. Е.* Construire. Французский язык для колледжей : учебное пособие для среднего профессионального образования / И. Е. Зайцева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2023. — 173 с. — (Профессиональное образование). — ISBN 978-5-534-12110-0. — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/517692> (дата обращения: 05.02.2024).

Дополнительные источники:

- 1 Горина, В. А. Полный курс французского языка [Текст]: учебное пособие / В. А. Горина, А. С. Соколова. – М., 2018. – 703 с.
- 2 Меркулова Н.В. Французский язык для специальных целей [Электронный ресурс] : учебное пособие для студентов и магистрантов всех специальностей / Н.В. Меркулова. — Электрон. текстовые данные. — Воронеж: Воронежский государственный архитектурно-строительный университет, ЭБС АСВ, 2017. — 92 с. — 978-5-89040-484-8. — Режим доступа: <http://www.iprbookshop.ru/30854.html>
- 3 Французско-русский и русско-французский словарь / сост. Г. Н. Мошенская – М.:ООО Дом Славянской книги, 2018.